

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN DUY XUYỀN  
TỈNH QUẢNG NAM**

Bản án số: 31/2018/HSST

Ngày 21/8/2018

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự Do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH**

**NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN DUY XUYỀN- TỈNH QUẢNG NAM**

***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

- *Thẩm phán – chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Minh Quốc

*Các hội thẩm nhân dân:* Bà Trần Thị Minh Yến, bà Nguyễn Thị Xuân Hương.

- *Thư ký ghi biên bản phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Hồng Vân- Thư ký tòa án nhân dân huyện Duy Xuyên.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Duy Xuyên tham gia phiên tòa:* Ông Hà Đức Bình- Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân huyện Duy Xuyên.

Ngày 21 tháng 8 năm 2018 tại Tòa án nhân dân huyện Duy Xuyên, tỉnh Quảng Nam xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 29/2018/HSST ngày 19/7/2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 26/2018/QĐXXST-HS ngày 07/8/2018, đối với bị cáo:

- Hồ Văn N, sinh năm 1995.

Sinh, trú quán: Thôn PhNh3, xã DT, huyện DX, tỉnh Quảng Nam.

Nghề nghiệp: Thợ sơn nước.

Trình độ học vấn: 10/12. giới tính: Nam; dân tộc: kinh, tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam.

Con ông: Hồ Văn Th, sinh năm 1963 và bà Lê Thị Th, sinh năm 1958 (đều đã chết); vợ: Trần Thị D, sinh năm 1999, có 01 con sinh năm 2017.

Tiền án, tiền sự: không.

Bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

- **Người bị hại:** Anh Nguyễn Hồng L, sinh năm 1984 (đã chết).

Trú tại: Tò 13, thôn TY, xã DTh, huyện DX, tỉnh Quảng Nam.

- **Người đại diện hợp pháp cho người bị hại:**

Ông Nguyễn Hồng Ph, sinh năm 1956.

Quê quán: DTh, DX, Quảng Nam.

Hiện đang sinh sống tại thành phố Hồ Chí Minh (không rõ địa chỉ).

Bà Phan Thị H, sinh năm 1963, có mặt tại phiên tòa.

Bà Nguyễn Thị Thục Tr, sinh năm 1989, có mặt tại phiên tòa.

Cháu Nguyễn Hồng Phương L, sinh năm 2012.

Cháu Nguyễn Hồng Phương Th, sinh năm 2016.

Cùng trú tại: Thôn TY, xã DTh, huyện DX, tỉnh Quảng Nam

**- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

Anh Trần Quốc V, sinh năm 1986, có mặt tại phiên tòa.

Trú tại: Thôn LThT, xã DH, huyện DX, tỉnh Quảng Nam.

Anh Mai Xuân O, sinh năm 1971, có đơn xin vắng mặt.

Trú tại: K58/10 LVL, phường KhTr, quận CL, thành phố Đà Nẵng.

## NỘI DUNG VỤ ÁN

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 19 giờ 15 phút ngày 15/01/2018, Hồ Văn N chưa có giấy phép lái xe hạng A1 điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Sirius biển kiểm sát 43C1-248.24 lưu thông trên đường ĐT 610H theo hướng từ ngã tư Kiểm lâm đến Ủy ban nhân dân (UBND) xã DH. Khi đi đến đoạn trước tiệm bảo hành máy lọc nước Như Quỳnh, thuộc thôn LThT, xã DH, Hồ Văn N chuyển hướng xe để rẽ trái sang đường bê tông nối với đường ĐT 610 nhưng không bật đèn xi nhan, Do không quan sát kỹ trước khi chuyển hướng nên xe mô tô của N đã va chạm với xe mô tô yamaha exciter, biển kiểm soát 43G1-082.53 do anh Trần Quốc V chở theo sau anh Nguyễn Hồng L đang lưu thông theo hướng ngược lại. Sau vụ va chạm xe mô tô của Hồ Văn N bị đẩy ngược về sau 2-3 mét, còn N bị văng ra thừa đất bên trái đường ĐT 610 H. Anh Nguyễn Hồng L văng về hướng chợ Kiểm lâm cách chỗ va chạm 4- 5 mét nằm bất tỉnh. Hậu quả Nguyễn Hồng L chết khi đang cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa ĐN. Hồ Văn N và Trần Quốc V bị thương tích nhẹ, hai xe mô tô bị hư hỏng nặng.

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông ghi nhận:

Đoạn đường nơi xảy ra tai nạn là đường ĐT 610H gần ngã ba giao cắt với đường bê tông nối ra đường ĐT 610, mép giao nhau tại ngã 3 rộng 11 m. Đoạn đường ĐT 610 H được trải bê tông nhựa bằng phẳng, rộng 6 m, cong về bên trái theo chiều UBND xã DH về hướng chợ Kiểm Lâm. Đường có đèn chiếu sáng.

Chọn mép bên phải đường ĐT 610H theo chiều UBND xã DH về hướng chợ Kiểm Lâm làm chuẩn, gọi là mép phải.

Xe mô tô BKS 43G1-082.53 nằm ngã qua tay lái bên trái trên phần đường bên phải, đầu xe hướng qua mép phải và hơi lệch về phía UBND xã DH, đuôi xe hướng ngược lại. Bánh trước của xe dựng đứng, chắn ba xe cách mép phải 0.90 m. Tâm trục bánh sau xe cách mép phải 2 m.

Xe mô tô BKS 43C1-248.24 nằm ngã qua tay lái bên trái trên phần đường bên phải, đầu xe hướng về phía UBND xã DH và lệch qua mép bên trái, đuôi xe hướng ngược lại. Tâm trục bánh trước của xe cách mép phải 1,6 m và đo về hướng chợ Kiểm Lâm đến tâm trục bánh sau xe 43G1-082.53 là 1,2 m. Tâm trục bánh sau xe cách mép phải 0,4m.

Vết cày không liên tục thứ nhất trên mặt đường, dài 1,8 m, rộng trung bình 0.01 m, có chiều từ UBND xã DH về hướng chợ Kiểm Lâm và hướng về phía xe 43G1-082.53. Điểm xuất phát của vết cách mép phải 2,40 m. Điểm kết thúc của vết nằm dưới ngay dưới góc chân sau bên trái xe 43G1-082.53 và cách mép phải 1,8 m.

Vết cày không liên tục thứ hai trên mặt đường, dài 3,05 m, rộng trung bình 0,01 m có chiều từ UBND xã DH về hướng chợ Kiểm Lâm và hướng về phía xe 43C1-248.24. Điểm xuất phát của vết cách mép phải 1,80 m Điểm kết thúc của vết nằm ngay dưới góc chân sau bên trái của xe 43C1-248.24 và cách mép phải 0,60 m.

Tại bản kết luận giám định pháp y tử thi số 17/GDPY.PC54 ngày 24/01/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Nam kết luận: ông Nguyễn Hồng L chết do chấn thương sọ não kín, vỡ nền sọ trước, tụ máu dưới màng cứng bán cầu não, suy hô hấp, suy tuần hoàn không hồi phục..

Bản cáo trạng số 29/CT-VKSDX ngày 18/7/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện DX truy tố bị cáo Hồ Văn N về tội: “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự (BLHS) 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017. Và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Áp dụng khoản 2 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 65 BLHS 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017, xử phạt Hồ Văn N từ 12 đến 18 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 36 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

- Về trách nhiệm dân sự: Các bên đã thỏa thuận bồi thường xong thiệt hại, bị cáo Hồ Văn N và anh Trần Quốc V tự nguyện mỗi người cấp dưỡng 300.000 đồng/tháng cho hai con của người bị hại đến tuổi trưởng thành, Gia đình bị hại không yêu cầu gì thêm.

- Về xử lý vật chứng: Cơ quan điều tra đã trao trả lại xe mô tô nhãn hiệu Exciter, màu sơn đen- đỏ, biển kiểm soát 43G1-082.53 lại cho anh Trần Quốc V và trao trả 01 xe mô tô nhãn hiệu Yamaha, loại xe Sirius, màu sơn đen- bạc biển kiểm soát số 43C1-248.24 cho bị cáo Hồ Văn N. Hiện còn đang thu giữ 01 giấy phép lái xe hạng A1, số 490109003471, tên Trần Quốc V, đề nghị hội đồng xét xử trả lại giấy phép lái xe cho anh V.

Bị cáo nói lời sau cùng thể hiện sự ăn năn, hối cải và xin giảm nhẹ hình phạt.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người đại diện hợp pháp cho người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có khiếu nại gì về kết luận giám định, biên bản khám nghiệm hiện trường xảy ra tai nạn giao thông.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, hiện trường và các chứng cứ có tại hồ sơ vụ án có cơ sở khẳng định:

Vào khoảng 19 giờ 15 phút ngày 15/08/2018, bị cáo Hồ Văn N không có giấy phép lái xe mô tô hạng A1, điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Sirius biển kiểm soát 43C1-248.24 lưu thông trên đường ĐT 610H theo hướng từ ngã tư Kiểm Lâm đến UBND xã DH. Khi đi đến đoạn trước tiệm bảo hành máy lọc nước Như Quỳnh, Hồ Văn N chuyển hướng xe để rẽ trái sang đường nhưng do không quan sát kỹ và không bật đèn xi nhan xin chuyển hướng nên xe mô tô của bị cáo N đã va chạm với xe mô tô Yamaha Exciter, biển kiểm soát 43G1-082.53 do anh Trần Quốc V điều khiển trong tình trạng có nồng độ cồn trong hơi thở vượt quá mức cho phép (0,893 mg/l) và chở phía sau là anh Nguyễn Hồng L đang lưu thông theo hướng ngược lại. Hậu quả Nguyễn Hồng L chết khi đang cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa Đà Nẵng. Hồ Văn N và Trần Quốc V bị thương tích nhẹ, hai xe mô tô bị hư hỏng nặng.

Vì vậy Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận hành vi của bị cáo Hồ Văn N đã đủ yếu tố cấu thành tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự sửa đổi bổ sung năm 2017.

[2] Bị cáo Hồ Văn N chưa được cấp giấy phép lái xe mô tô hạng A1, nhưng vẫn điều khiển xe mô tô trên 50 phân khối lưu thông trên đường bộ là tình tiết định khung hình phạt. Khi chuyển hướng sang đường không quan sát kỹ, không có tín hiệu xin rẽ đã vi phạm khoản 9 Điều 8; khoản 1, khoản 2 Điều 15 Luật giao thông đường bộ năm 2008. Hậu quả: gây tai nạn làm chết người. Hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm trật tự an toàn giao thông đường bộ và gây thiệt hại tính mạng, tài sản của người khác. Vì vậy cần phải xử phạt nghiêm đối với bị cáo.

[3] Tuy nhiên, sau khi phạm tội bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình người bị hại. Trong vụ án này anh Trần Quốc V khi điều khiển xe trong tình trạng đã sử dụng rượu bia, có nồng độ cồn trong hơi thở vượt quá mức cho phép (0,893 mg/l), chở theo sau anh Nguyễn Hồng L (không đội mũ bảo hiểm), chạy xe vượt quá tốc độ cho phép nên không làm chủ được tay lái, tại phiên tòa anh V thừa nhận anh cũng có phần lỗi.

Tại phiên tòa đại diện hợp pháp cho gia đình người bị hại xin miễn hình phạt cho bị cáo, gia đình bị cáo có công với cách mạng, bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú

rõ ràng, cha mẹ bị cáo đã chết, vợ nuôi 02 con nhỏ, bị cáo là lao động chính trong gia đình. Vì vậy bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Do bị cáo có hai tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều 51 BLHS nên cần áp dụng điều 54 BLHS xử phạt bị cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt. Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự xử phạt tù nhưng cho hưởng án treo đối với bị cáo. Bị cáo phải chịu sự giám sát, giáo dục của chính quyền địa phương và gia đình và tạo điều kiện cho bị cáo có cơ hội làm ăn, chăm sóc gia đình và có trách nhiệm cấp dưỡng nuôi 02 con chưa thành niên của người bị hại.

[4] Về trách nhiệm dân sự: Đại diện hợp pháp gia đình bị hại thống nhất sự tự nguyện thỏa thuận của bị cáo Hồ Văn N và anh Trần Quốc V có nghĩa vụ cấp dưỡng nuôi 02 con của bị hại 600.000đồng/ tháng, thời gian cấp dưỡng tính từ tháng 01 năm 2018 cho đến khi mỗi cháu đủ 18 tuổi. Hội đồng xét xử (HĐXX) thấy sự thỏa thuận này là tự nguyện, đúng pháp luật và không trái đạo đức xã hội nên công nhận. Tại phiên tòa, những người đại diện hợp pháp của người bị hại không có yêu cầu bồi thường gì thêm nên Hội đồng xét xử không xem xét. Riêng đối với ông Nguyễn Hồng Ph hiện đang sinh sống tại thành phố Hồ Chí Minh, không rõ địa chỉ; cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện DX không lấy được lời khai nên sẽ được xem xét trong vụ án dân sự khác khi ông Ph có đơn yêu cầu.

[5] Về xử lý vật chứng: Cơ quan điều tra đã trao trả lại xe mô tô nhãn hiệu Exciter, màu sơn đen- đỏ, biển kiểm soát 43G1-082.53 cho anh Trần Quốc V và trao trả 01 xe mô tô nhãn hiệu Yamaha, loại xe Sirius, màu sơn đen- bạc biển kiểm soát số 43C1-248.24 cho bị cáo Hồ Văn N là phù hợp. Hiện còn đang thu giữ 01 giấy phép lái xe hạng A1, số 490109003471, tên Trần Quốc V. HĐXX xét thấy cần tuyên trả lại giấy phép lái xe cho anh Trần Quốc V.

[6] Đối với anh Trần Quốc V đã có hành vi điều khiển phương tiện giao thông đường bộ mà nồng độ cồn trong hơi thở vượt quá mức cho phép (0,893 mg/l) nhưng không phải lỗi chính gây ra tai nạn nên bị cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện DX xử phạt vi phạm hành chính là phù hợp. Về phần thiệt hại đối với xe mô tô Exciter, màu sơn đen- đỏ, biển kiểm soát 43G1-082.53 và thương tích trên cơ thể, anh Trần Quốc V không có yêu cầu gì nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[7] Về hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện DX, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện DX, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định tại Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[8] Về án phí: Căn cứ Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội buộc bị cáo Hồ Văn N phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm. Bị cáo Hồ Văn N và anh Trần Quốc V cùng đại diện gia đình bị hại đã thỏa thuận mức cấp dưỡng nuôi con của bị hại trước khi mở phiên tòa nên không phải chịu án phí cấp dưỡng nuôi con. Vì các lẽ trên:

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Tuyên bố: bị cáo **Hồ Văn N** phạm tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51,54, Điều 65 Bộ luật hình sự, xử phạt Hồ Văn N 15 (mười lăm) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 30 (ba mươi) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (21/8/2018).

Giao bị cáo Hồ Văn N về cho Ủy ban nhân dân xã DT, huyện DX, tỉnh Quảng Nam và gia đình bị cáo giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách án treo. Nếu người hưởng án treo thay đổi nơi cư trú hoặc nơi làm việc thì thực hiện theo qui định tại Điều 69 Luật thi hành án hình sự năm 2011.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật này.

**Về trách nhiệm dân sự:** Công nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo Hồ Văn N, anh Trần Quốc V, chị Nguyễn Thị Thục Tr như sau:

Bị cáo Hồ Văn N và anh Trần Quốc V có nghĩa vụ cấp dưỡng nuôi cháu Nguyễn Hồng Phương L, sinh ngày 10/5/2012 và cháu Nguyễn Hồng Phương Th, sinh ngày 03/7/2016 mỗi người một tháng 150.000 đồng trên một cháu, thời gian cấp dưỡng tính từ tháng 01 năm 2018 cho đến khi mỗi cháu đủ 18 tuổi.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

**Về xử lý vật chứng:** Căn cứ điểm b khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự 2015; tuyên trả: 01 giấy phép lái xe hạng A1, số 490109003471 mang tên Trần Quốc V cho anh Trần Quốc V.

**Về án phí:** Bị cáo Hồ Văn N phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền

thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, Điều 7 và Điều 9 luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án dân sự thực hiện theo Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm, bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án để đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Nam xét xử phúc thẩm.

Đối với người đại diện hợp pháp cho người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa thì thời hạn kháng cáo tính từ ngày nhận được bản án hoặc niêm yết hợp lệ bản án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nơi nhận:**

- VKSND huyện Duy Xuyên;
- Chi cục THADS huyện Duy Xuyên;
- TAND tỉnh Quảng Nam;
- Bị cáo, những người TGTG khác;
- Lưu HS-AV.

**Nguyễn Minh Quốc**